

INSTRUCTIONS FOR USE AND INSTALLATION



NO TOUCH 1 EP 1 722 059



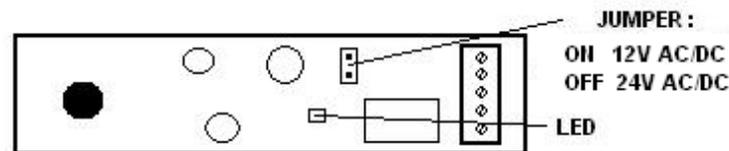
No-touch is a safety device created and patented in order to guarantee the safety of automations such as rolling shutters and main entrances. Its feature is due to the fact that its installation prevent any object from having a physical contact with the edge of the automation. As a matter of fact by installing the device on the final edge of the automation, this is protected by an infrared beam which is far nearly 13 cm from the edge that prevent the contact. The peculiar system of "self-stabilizing" allows the control in every condition, even in presence of vibrations. The system is composed by two different parts, the first is an infrared transmitter, the second an infrared receiver. The NO TOUCH device must be inserted on the entrance used for the securities, which is present in every main control-box for motors. **ATTENTION: read carefully the manual before the installation.**

Technical features

Power supply	12 or 24V ac/dc selectionable by a jumper
Absorbtion	60mA nearly to 24 V ac
Max reach in mt.	10 mt nearly
Infra-red modulation frequency	1,33 Khz
Wave length	950nm
Reach of contact relay	1A to 24 Vac
Led transmitter signal	power supply on
Led receiver signal	If turned on, it advices the right alignment
Protection degree	IP54
Dimensions (cm)	21 x 4 x 3,5
Weight	310 gr per couple

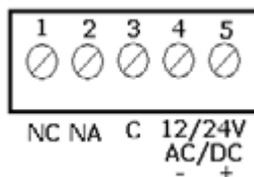


ELECTRONICS

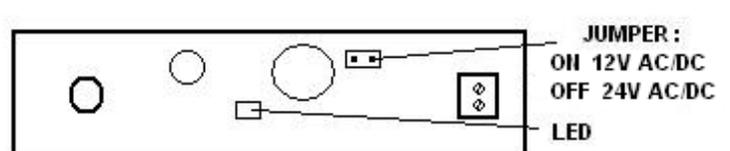


RX

Receiver terminal

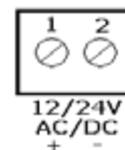


- 1 Contact N.C.
- 2 Contact N.A.
- 3 Common contact
- 4 Power Supply 12/24V ac/dc -
- 5 Power Supply 12/24V ac/dc +



TX

Transmitter terminal



- 1 Power Supply 12/24V ac/dc -
- 2 Power Supply 12/24V ac/dc +

ELECTRICAL ASSEMBLY

Transmitter

Referring to the data sheets in the previous page, connect the transmitter to a source of energy at 24 or 12V ad/dc, taking care of plugging ,or not, the jumper as it shows. If the power-supply is on DC please respect the polarity written on the terminal.

ATTENTION: In order to respect the conditions, the control-box to which the system is connected, must be provided with safety tests.

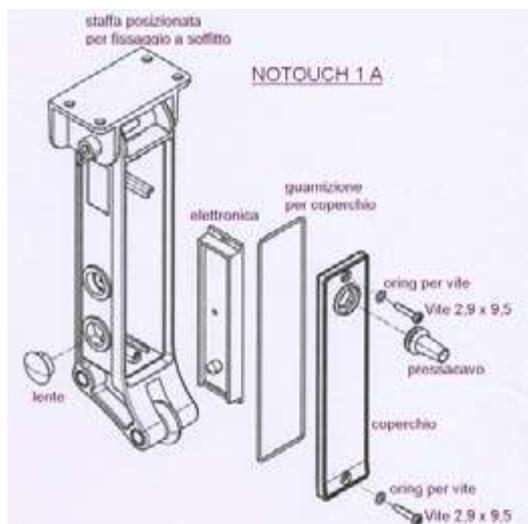
This test checks the good working of the system before every movement of the motor. About this fact it could be necessary to connect the transmitter to an appropriate output indicated on the central motor. See the control-box instructions for the right connection. If the control-box of the motor do not have the test, it can be used the safety card mod.SA02PLUS or SA04PLUS distributed by FERPORT sas (see the manual supplied with this card).

Receiver

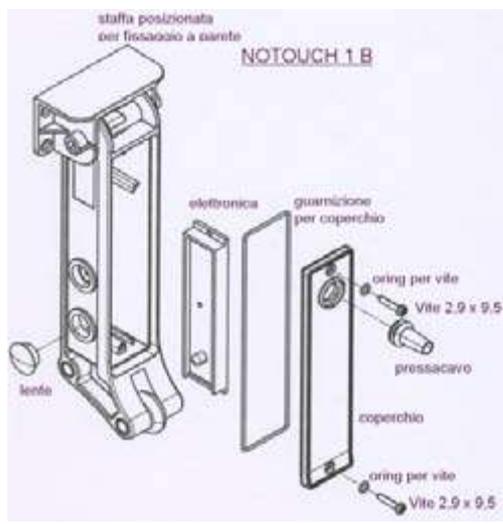
Referring to the data sheets in the previous page, connect the receiver to a source of energy at 24 or 12V ad/dc, taking care of plugging ,or not, the jumper as it shows. If the power-supply is on DC please respect the polarity written on the terminal. After having connected the power-supply cables, connect the wires that link up the control-box input used for the safetys to the NO TOUCH. About this, the infrared receiver has on the terminal the contacts of the signalling led. In particular there are: COMMON, NO (normally open), NC (normally close). The standard connection expects the utilization of the NC and the COMMON connected to the safety entrance of the control-box. As indicated for the transmitter, in order to respect the conditions, it is required that the control-box is provided of tests or it can be used the safety card mod.SA02PLUS or SA04PLUS. See the instructions supplied with these devices.

MECHANICAL ASSEMBLY

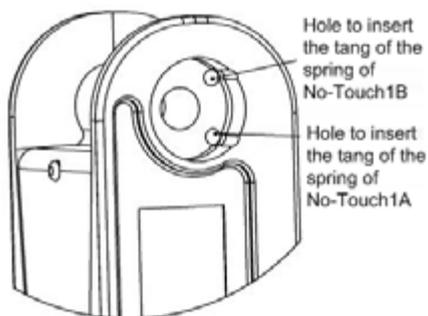
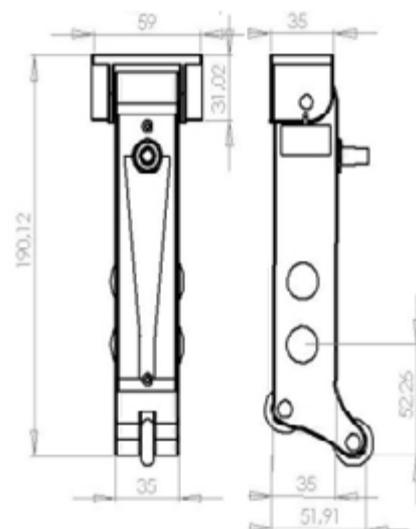
Positioning on the ceiling



Positioning on the wall



Dimensions



Note:

staffa= STIRRUP; guarnizione per coperchio=GASKET FOR COVER; vite=SCREW; pressacavo=PRESSCABLE

For the mechanical installation follow the drawings above. For a right use of protection, remember to pay attention to insert the gaskets, o-ring and presscable in the right way. There are two different fixing stirrups, depending on where you want to fix the device, on the ceiling or on the wall.

ARMAS

MODE D'EMPLOIE ET INSTALLATION DE NO-TOUCH 1 NO TOUCH 1



EP 1 722 059



Le NO TOUCH 1 est un dispositif projeté et breveté pour garantir la sécurité des automations telles que les rideaux et les portes sectionnelles. La particularité de ce dispositif est due au fait que sa installation empêche le contact physique entre l'obstacle et le bord de l'automation. En effet en installant le dispositif sur le bord final de l'automation, elle est protégée par un rayon infrarouge qui est à 13 cm. environ du bord et qui empêche le contact. Le particulière système de "basculement" permet le contrôle dans chaque condition, même en présence des vibrations. Le système est composé par deux éléments, le premier est un émetteur infrarouge tandis que le second est un récepteur infrarouge. Le dispositif NO TOUCH 1 doit être inséré sur l'entrée destiné aux sécurités qui est présent dans chaque central de commande pour moteurs. **ATTENTION: Il faut lire attentivement le manuel avant l'installation.**

Caractéristiques techniques

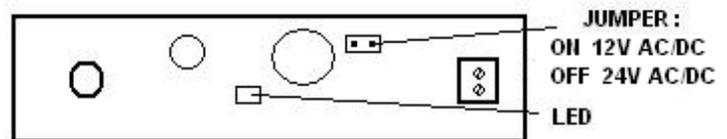
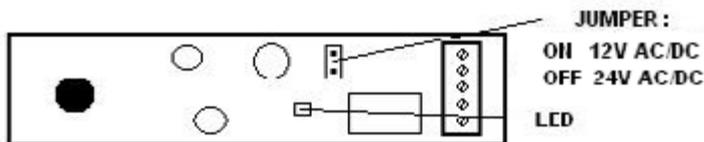
Alimentation	12 à 24ac/dc sélectionnable par petit point
Absorption	60 mA environs à 2a Vac
Portée en mètres	10 mt environ
Fréquence modulation infrarouge	1,33 Khz
Longueur d'onde	950nm
Portée contact relais	1A à 24 Vac
Led de signalisation transmetteur	En présence d'alimentation
Led de signalisation récepteur	Si allumé signale le correct alignement
Étanche	IP 54
Dimensions (cm)	21 x 4 x 3,5
Poids	310 g pour couple



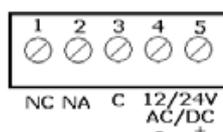
Electronique

RX

TX

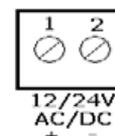


BORNE récepteur



- 1 Contact N.C.
- 2 Contact N.A.
- 3 Contact commun
- 4 Alimentation 12/24V ac/dc -
- 5 Alimentation 12/24V ac/dc +

BORNE émetteur



- 1 Alimentation 12/24V ac/dc -
- 2 Alimentation 12/24V ac/dc +

ASSEMBLAGE ELECTRIQUE

Emetteur

En se référant aux dessins des bornes représentées dans la page précédente, brancher l'émetteur à une source d'alimentation à 24 ou bien 12 ac/dc, en faisant attention à insérer ou moins le petit point comme dans le dessin. Si l'alimentation est en DC, respectez la polarité écrite sur la borne.

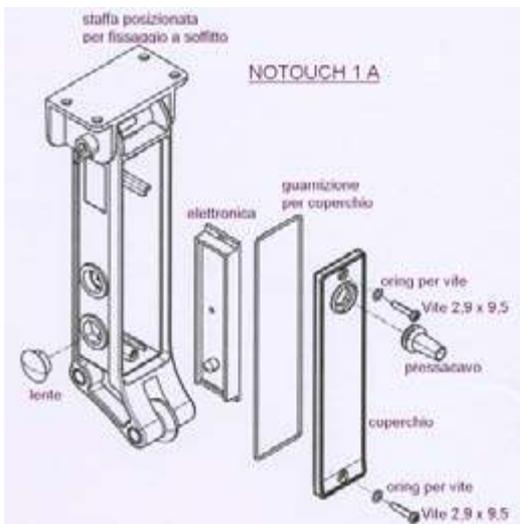
ATTENTION: Au fin de respecter les normes, la central ou le système est relié, doit être douée d'un test de sûreté. Ce test vérifie le bon fonctionnement du système avant chaque mouvement du moteur. A ce propos, il pourrait être nécessaire relier l'émetteur à une sortie appropriée indiquée sur la central moteur. Faire référence aux instructions de la centrale pour la correcte connexion. Si la central n'a pas le test, on peut utiliser la platine de sûreté mod.SA02PLUS ou SA04PLUS distribuées par FERPORT sas (voire le manuel fourni avec les platines).

Récepteur

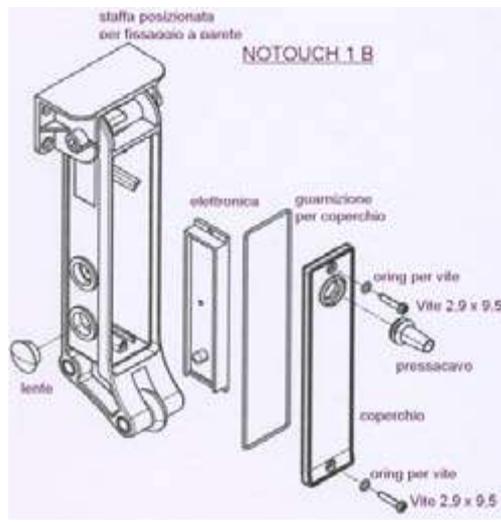
En se référant aux dessins des bornes représentées dans la page précédente, connecter le récepteur à une source d'alimentation à 24 ou bien 12 ac/dc, en faisant attention à insérer ou moins le petit point comme dans le dessin. Si l'alimentation est en DC, respecter la polarité écrite sur la borne. Après avoir inséré les câbles de l'alimentation, connecter les fils qui assemblent l'entrée de la central destinée aux sûretés au NO TOUCH. A ce propos le récepteur infrarouge a sur la borne les contacts du relais de signalisation d'état de récepteur. En particulier il y a: COMMUN, NO(normalement ouvert), NF (normalement fermé). La connexion classique prévoit l'utilisation du NF et du COMMUN reliés à l'entrée sûretés de la central. Comme indiqué pour l'émetteur, au fin de respecter les normes, il est nécessaire que la central soit douée d'un test ou bien qu'on soit utilisé la platine sûreté mod. SA02PLUS ou SA04PLUS. Dans ce cas se référer au manuel fourni avec les fiches.

ASSEMBLAGE MECANIQUE

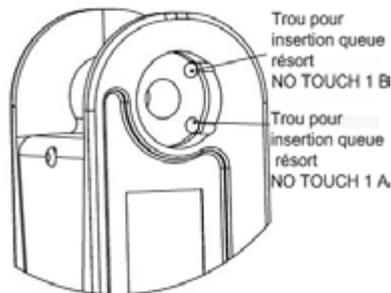
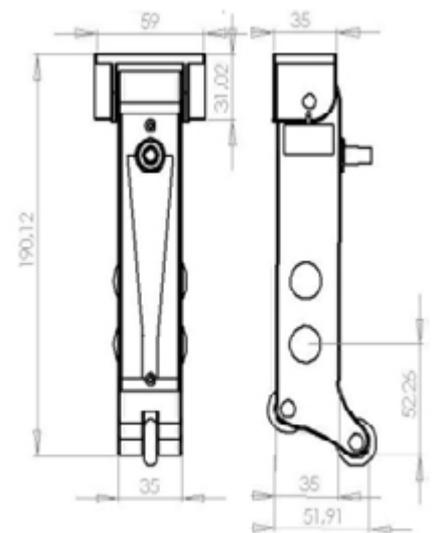
fixage a plafond



fixage à mur



Cotation



staffa posizionata per fissaggio a soffitto: Etrier pour fixage a plafond
lente: Lentille
elettronica: électronique
guarnizione per coperchio: Garniture pour couvercle
O-ring per vite: o-ring pour vis
coperchio: couvercle

Pour l'installation mécanique suivre les dessins ci-dessus. Pour un correct degré de protection il faut faire attention à insérer les garnitures, o-ring et passe-cable dans la façon exacte. Il existe deux différents étriers de fixage selon que le dispositif soit fixé au plafond ou bien sur le mur.